



Hoja de datos de seguridad según NOM 018-STPS-2015

fecha de impresión 02.10.2018

Número de versión 1

Revisión: 07.09.2017

1 Identificación de la sustancia química peligrosa o mezcla y del proveedor o fabricante

- **Identificador del producto** PLASMA TF, PATF-5G, PATF-DR
- **Nombre comercial:** **CANTESCO® FLUIDO PARA TANQUE DE AGUA ARCO PLASMA**
- **Número del artículo:** PLASMA TF, PATF-5G, PATF-DR
- **Código MSDS:** 279
- **Código(s) de barra UPC:** 699913-125506, 699913-125551
- **Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconejados:**
FLUIDO PARA TANQUE DE AGUA ARCO PLASMA
- **Fabricante/distribuidor:**
WWW.CANTESCO.COM

DIRECCIÓN EN EE.UU.:

KEMPER SYSTEM AMERICA, INC
1200 NORTH AMERICA DR,
WEST SENECA, NY 14224
PH (716) 558-2971

DIRECCIÓN EN CANADÁ :

KEMPER SYSTEM CANADA
6345 NETHERHART ROAD
MISSISSAUGA, ON L5T 1B8
PH (905) 624-5463
FAX (905) 624-2840

- **Área de información:**
Tel: (716) 558-2971 ext. 228
www.cantesco.com
- **Teléfono de emergencia:**
ChemTrec: (800) 424-9300
Canada: CANUTEC (Llamar por cobrar) (613) 996-6666

2 Identificación de los peligros

- **Clasificación de la sustancia o de la mezcla**



GHS03 llama sobre un círculo

Líqu. comb. 3 H272 Puede agravar un incendio; comburente.



GHS07

Tox. ag. 4 H302 Nocivo en caso de ingestión.
Irrit. oc. 2A H319 Provoca irritación ocular grave.

(se continua en página 2)

Hoja de datos de seguridad según NOM 018-STPS-2015

fecha de impresión 02.10.2018

Número de versión 1

Revisión: 07.09.2017

Nombre comercial: CANTESCO® FLUIDO PARA TANQUE DE AGUA ARCO PLASMA

(se continua en página 1)

- **Elementos de la etiqueta**
- **Elementos de las etiquetas del SAM**
El producto se ha clasificado y etiquetado de conformidad con el Sistema Globalmente Armonizado (GHS).
- **Palabra de advertencia** Atención
- **Componentes peligrosos a indicar en el etiquetaje:**
nitrito de sodio
- **Indicaciones de peligro**
H272 Puede agravar un incendio; comburente.
H302 Nocivo en caso de ingestión.
H319 Provoca irritación ocular grave.
- **Consejos de prudencia**
 - P210 Mantener alejado del calor, superficies calientes, chispas, llamas al descubierto y otras fuentes de ignición. No fumar.
 - P220 Mantener alejado de la ropa y otros materiales combustibles.
 - P221 Tomar todas las precauciones necesarias para no mezclar con materias combustibles.
 - P264 Lavarse concienzudamente tras la manipulación.
 - P270 No comer, beber ni fumar durante su utilización.
 - P280 Llevar guantes/prendas/gafas/máscara de protección.
 - P301+P312 EN CASO DE INGESTIÓN: Llamar a un médico si la persona se encuentra mal.
 - P330 Enjuagarse la boca.
 - P305+P351+P338 EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Aclarar cuidadosamente con agua durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto, si lleva y resulta fácil. Seguir aclarando.
 - P337+P313 Si persiste la irritación ocular: Consultar a un médico.
 - P501 Eliminar el contenido o el recipiente conforme a la reglamentación local/regional/nacional/internacional.
- **Clasificación NFPA (escala 0 - 4)**



Salud = 2
Inflamabilidad = 0
Reactividad = 1

temp

3 Composición / información sobre los componentes

- **Caracterización química: Mezclas**
- **Descripción:** Mezcla formada por las sustancias especificadas a continuación con adiciones no peligrosas.

· **Componentes peligrosos:**

7632-00-0	nitrito de sodio	10-<25%
112-34-5	2-(2-butoxi)etanol	5-<10%

- **Indicaciones adicionales:** El texto de los posibles riesgos aquí indicados se puede consultar en el capítulo 16.

4 Primeros auxilios

- **En caso de inhalación del producto:** Suministrar aire fresco. En caso de trastornos, consultar al médico.
- **En caso de contacto con la piel:** Lavar inmediatamente con agua y jabón y enjuagar bien.
- **En caso de con los ojos:**
Aclarar cuidadosamente con agua durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto, si lleva y resulta fácil. Seguir aclarando. Si persiste la irritación ocular: Consultar a un médico.

(se continua en página 3)

Hoja de datos de seguridad

según NOM 018-STPS-2015

fecha de impresión 02.10.2018

Número de versión 1

Revisión: 07.09.2017

Nombre comercial: CANTESCO® FLUIDO PARA TANQUE DE AGUA ARCO PLASMA

(se continua en página 2)

- **En caso de ingestión:**
Llamar a un centro de toxicología/médico si la persona se encuentra mal. Enjuagarse la boca.
- **Principales síntomas y efectos, agudos y retardados** No existen más datos relevantes disponibles.
- **Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente**
No existen más datos relevantes disponibles.

5 Medidas contra incendios

- **Sustancias extintoras apropiadas:**
CO₂, polvo extintor o chorro de agua rociada. Combatir incendios mayores con chorro de agua rociada o espuma resistente al alcohol.
- **Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla** No existen más datos relevantes disponibles.
- **Equipo especial de protección:** No se requieren medidas especiales.

6 Medidas que deben tomarse en caso de derrame o fuga accidental

- **Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia**
Usar ropa de protección personal.
- **Precauciones relativas al medio ambiente:**
No dejar que se introduzca en el alcantarillado ni que contamine las aguas.
Al penetrar en las aguas o en el alcantarillado, avisar a las autoridades pertinentes.
Evitar que penetre en la canalización /aguas de superficie /agua subterráneas.
- **Métodos y material de contención y de limpieza:**
Quitar con material absorbente (arena, kieselgur, aglutinante de ácidos, aglutinante universal, aserrín).
Desechar el material contaminado como vertido según item 13.
Asegurar suficiente ventilación.
- **Referencia a otras secciones**
Ver capítulo 7 para mayor información sobre una manipulación segura.
Ver capítulo 8 para mayor información sobre el equipo personal de protección.
Para mayor información sobre cómo desechar el producto, ver capítulo 13.

7 Manejo y almacenamiento

- **Manipulación:**
- **Precauciones para una manipulación segura**
Asegurar suficiente ventilación /aspiración en el puesto de trabajo.
Evitar la formación de aerosoles.
- **Prevención de incendios y explosiones:** No se requieren medidas especiales.
- **Almacenamiento:**
- **Exigencias con respecto al almacén y los recipientes:** No se requieren medidas especiales.
- **Normas en caso de un almacenamiento conjunto:** No es necesario.
- **Indicaciones adicionales sobre las condiciones de almacenamiento:**
Mantener el recipiente cerrado herméticamente.
- **Usos específicos finales** No existen más datos relevantes disponibles.

8 Controles de exposición / protección personal

- **Instrucciones adicionales para el acondicionamiento de instalaciones técnicas:**
Sin datos adicionales, ver punto 7.

(se continua en página 4)

Hoja de datos de seguridad según NOM 018-STPS-2015

fecha de impresión 02.10.2018

Número de versión 1

Revisión: 07.09.2017

Nombre comercial: CANTESCO® FLUIDO PARA TANQUE DE AGUA ARCO PLASMA

(se continúa en página 3)

· Componentes con valores límite admisibles que deben controlarse en el puesto de trabajo:

112-34-5 2-(2-butoxi)etanol

TLV (US) LMPE-PPT: 67.5* mg/m³, 10* ppm

*Inhalable fraction and vapor

· **Indicaciones adicionales:** Como base se han utilizado las listas vigentes en el momento de la elaboración.

· **Equipo de protección individual:**

· **Medidas generales de protección e higiene:**

Mantener alejado de alimentos, bebidas y alimentos para animales.

Quitarse de inmediato la ropa ensuciada o impregnada.

Lavarse las manos antes de las pausas y al final del trabajo.

Evitar el contacto con los ojos y la piel.

· **Protección respiratoria:** Si la ventilación es insuficiente, usar protección respiratoria.

· **Protección de manos:**

El material del guante deberá ser impermeable y resistente al producto / sustancia / preparado.

· **Material de los guantes**

Caucho nitrílico

Caucho butílico

Guantes de neopreno

· **Protección de ojos:**



Gafas de protección herméticas

9 Propiedades físicas y químicas

· Forma:	Líquido
· Color:	Verde oscuro
· Olor:	Etéreo
· Umbral olfativo:	No determinado.

· **valor pH a 20 °C:** 7.5

· **Cambio de estado**

Punto de fusión/punto de congelación: -8 °C

Punto inicial de ebullición e intervalo de ebullición: 100 °C

· **Punto de inflamación:** No aplicable.

· **Inflamabilidad (sólido, gas):** No aplicable.

· **Temperatura de ignición:** 225 °C

· **Temperatura de descomposición:** No determinado.

· **Temperatura de auto-inflamación:** El producto no es autoinflamable.

· **Propiedades explosivas:** El producto no es explosivo.

· **Límites de explosión:**

Inferior: No determinado.

Superior: No determinado.

· **Presión de vapor a 20 °C:** 23 hPa

· **Densidad a 20 °C:** 1.12 g/cm³

(se continúa en página 5)

Hoja de datos de seguridad según NOM 018-STPS-2015

fecha de impresión 02.10.2018

Número de versión 1

Revisión: 07.09.2017

Nombre comercial: CANTESCO® FLUIDO PARA TANQUE DE AGUA ARCO PLASMA

(se continúa en página 4)

· Densidad relativa	No determinado.
· Densidad de vapor	No determinado.
· Tasa de evaporación:	No determinado.
· Solubilidad en / miscibilidad con agua:	Completamente mezclable.
· Coefficiente de reparto: n-octanol/agua:	No determinado.
· Viscosidad:	
Dinámica:	No determinado.
Cinemática:	No determinado.
· Concentración del disolvente:	
Disolventes orgánicos:	7.6 %
Contenido de COV:	7.6 %
VOC (CE)	7,60 %
· Otros datos	No existen más datos relevantes disponibles.

10 Estabilidad y reactividad

- **Descomposición térmica / condiciones que deben evitarse:** No se descompone al emplearse adecuadamente.
- **Posibilidad de reacciones peligrosas**
 Reacciona con amoníaco.
 Reacciona con cianuros.
 Reacciona con aminas.
 Reacciona con ácidos.
 Reacciona con agentes reductores.
- **Condiciones que deben evitarse** No existen más datos relevantes disponibles.
- **Materiales incompatibles:** No existen más datos relevantes disponibles.
- **Productos de descomposición peligrosos:** Gases nitrosos

11 Información toxicológica

- **Información sobre los efectos toxicológicos**
- **Toxicidad aguda**

· Valores LD/LC50 (dosis letal /dosis letal = 50%) relevantes para la clasificación:		
7632-00-0 nitrito de sodio		
Oral	LD50	85 mg/kg (rat)

- **Síntomas específicos en ensayos con animales:** No existen más datos relevantes disponibles.
- **Efecto estimulante primario:**
- **Corrosión o irritación cutáneas** No produce irritaciones.
- **Lesiones o irritación ocular graves** Fuerte efecto cáustico
- **Sensibilización respiratoria o cutánea** No se conoce ningún efecto sensibilizante.
- **Indicaciones toxicológicas adicionales:**
 En conformidad con el procedimiento de cálculo contenido en la última versión de la Normativa General de Clasificación de la CE para Preparados, el producto tiene los siguientes riesgos:
 Tóxico
 Irritante

MX

(se continúa en página 6)

Hoja de datos de seguridad según NOM 018-STPS-2015

fecha de impresión 02.10.2018

Número de versión 1

Revisión: 07.09.2017

Nombre comercial: CANTESCO® FLUIDO PARA TANQUE DE AGUA ARCO PLASMA

(se continua en página 5)


12 Información ecotoxicológica

- **Toxicidad acuática:** No existen más datos relevantes disponibles.
- **Persistencia y degradabilidad** No existen más datos relevantes disponibles.
- **Comportamiento en sistemas ecológicos:**
- **Potencial de bioacumulación** No existen más datos relevantes disponibles.
- **Movilidad en el suelo** No existen más datos relevantes disponibles.
- **Indicaciones medioambientales adicionales:**
- **Indicaciones generales:**
 Nivel de riesgo para el agua 2 (autoclasificación): peligroso para el agua
 No dejar que se infiltre en aguas subterráneas, aguas superficiales o en alcantarillados.
 Una cantidad mínima vertida en el subsuelo ya representa un peligro para el agua potable.
- **Otros efectos adversos** No existen más datos relevantes disponibles.

13 Información relativa a la eliminación de los productos

- **Métodos para el tratamiento de residuos**
- **Recomendación:**
 Eliminar el contenido o el recipiente conforme a la reglamentación local/regional/nacional/internacional.
- **Embalajes sin limpiar:**
- **Recomendación:**
 Coloque en un recipiente sellado y márkelo con una etiqueta como desecho. Coloque en un área segura y cumpla con todos los reglamentos federales, estatales, provinciales y locales para su eliminación.
- **Producto de limpieza recomendado:** Agua, eventualmente añadiendo productos de limpieza.

14 Información relativa al transporte

· Número ONU	
· ADR, IMDG, IATA	UN3219
· Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas	
· ADR	3219 NITRITOS INORGÁNICOS EN SOLUCIÓN ACUOSA, N.E.P. (NITRITO SÓDICO)
· IMDG, IATA	NITRITES, INORGANIC, AQUEOUS SOLUTION, N.O.S.
· Clase(s) de peligro para el transporte	
· ADR, IMDG, IATA	
	
· Clase	5.1 Materias comburentes
· Etiqueta	5.1
· Grupo de embalaje	
· ADR, IMDG, IATA	III
· Peligros para el medio ambiente:	
· Contaminante marino:	No
· Precauciones particulares para los usuarios	Atención: Materias comburentes

(se continua en página 7)

Hoja de datos de seguridad según NOM 018-STPS-2015

fecha de impresión 02.10.2018

Número de versión 1

Revisión: 07.09.2017

Nombre comercial: CANTESCO® FLUIDO PARA TANQUE DE AGUA ARCO PLASMA

(se continúa en página 6)

<ul style="list-style-type: none"> · Número EMS: · Segregation groups · Stowage Category · Segregation Code 	<p>F-A,S-Q Nitrites and their mixtures B SG38 Stow "separated from" ammonium compounds. SG49 Stow "separated from" cyanides SG62 Stow "separated from" sulphur</p>
<ul style="list-style-type: none"> · Transporte a granel con arreglo al anexo II del Convenio MARPOL y el Código IBC 	<p>No aplicable.</p>
<ul style="list-style-type: none"> · Transporte/datos adicionales: 	
<ul style="list-style-type: none"> · ADR · Cantidades limitadas (LQ) · Cantidades exceptuadas (EQ) 	<p>5L Código: E1 Cantidad neta máxima por envase interior: 30 ml Cantidad neta máxima por embalaje exterior: 1000 ml</p>
<ul style="list-style-type: none"> · IMDG · Limited quantities (LQ) · Excepted quantities (EQ) 	<p>5L Code: E1 Maximum net quantity per inner packaging: 30 ml Maximum net quantity per outer packaging: 1000 ml</p>
<ul style="list-style-type: none"> · "Reglamentación Modelo" de la UNECE: 	<p>UN 3219 NITRITOS INORGÁNICOS EN SOLUCIÓN ACUOSA, N.E.P. (NITRITO SÓDICO), 5.1, III</p>

15 Información reglamentaria

- **Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla**
- **Elementos de las etiquetas del SAM**
El producto se ha clasificado y etiquetado de conformidad con el Sistema Globalmente Armonizado (GHS).
- **Pictogramas de peligro**



GHS03 GHS07

- **Palabra de advertencia** Atención
- **Componentes peligrosos a indicar en el etiquetaje:**
nitrito de sodio
- **Indicaciones de peligro**
H272 Puede agravar un incendio; comburente.
H302 Nocivo en caso de ingestión.
H319 Provoca irritación ocular grave.
- **Consejos de prudencia**
P210 Mantener alejado del calor, superficies calientes, chispas, llamas al descubierto y otras fuentes de ignición. No fumar.
P220 Mantener alejado de la ropa y otros materiales combustibles.
P221 Tomar todas las precauciones necesarias para no mezclar con materias combustibles.
P264 Lavarse concienzudamente tras la manipulación.
P270 No comer, beber ni fumar durante su utilización.

(se continúa en página 8)

Hoja de datos de seguridad

según NOM 018-STPS-2015

fecha de impresión 02.10.2018

Número de versión 1

Revisión: 07.09.2017

Nombre comercial: CANTESCO® FLUIDO PARA TANQUE DE AGUA ARCO PLASMA

(se continua en página 7)

- P280 Llevar guantes/prendas/gafas/máscara de protección.
 P301+P312 EN CASO DE INGESTIÓN: Llamar a un médico si la persona se encuentra mal.
 P330 Enjuagarse la boca.
 P305+P351+P338 EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Aclarar cuidadosamente con agua durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto, si lleva y resulta fácil. Seguir aclarando.
 P337+P313 Si persiste la irritación ocular: Consultar a un médico.
 P501 Eliminar el contenido o el recipiente conforme a la reglamentación local/regional/nacional/internacional.

- **Directiva 2012/18/UE**
- **Sustancias peligrosas nominadas - ANEXO I** ninguno de los componentes está incluido en una lista
- **Categoría Seveso P8** LÍQUIDOS Y SÓLIDOS COMBURENTES
- **Cantidad umbral (toneladas) a efectos de aplicación de los requisitos de nivel inferior** 50 t
- **Cantidad umbral (toneladas) a efectos de aplicación de los requisitos de nivel superior** 200 t

16 Otra información

Este formato MSDS cumple con los requerimientos ANSI Z400.1-2010, OSHA 1910.1200 y WHMIS. Kemper System America Inc. proporciona de buena fe la información contenida en este documento pero no garantiza su integridad ni exactitud. Este documento sólo tiene el propósito de ser una guía para la manipulación del material con precauciones apropiadas por una persona debidamente capacitada que usa este producto. El uso del producto y las condiciones de su uso están fuera del control de Kemper System America Inc. La garantía sobre los materiales está limitada a los resultados de pruebas de rendimiento del producto como se detalla en los certificados de cumplimiento. La interpretación de los resultados de las pruebas es de responsabilidad del usuario final. No se ofrecen otras garantías, ni expresas ni implícitas. Kemper System America Inc es una compañía registrada ISO 9001:2008 y ISO 14001:2015.

- **Persona de contacto:** Departamento de seguridad del producto.
- **Interlocutor:** Stephen Nowicki
- **Abreviaturas y acrónimos:**

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

DOT: US Department of Transportation

IATA: International Air Transport Association

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

NFPA: National Fire Protection Association (USA)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

-MX-